

JAXON®

**INSTRUKCJA OBSŁUGI
OPERATION MANUAL
ИНСТРУКЦИЯ ПО
ОБСЛУЖИВАНИЮ**



**JAXON XTR CARP SENSITIVE
ENERGY**

AJ-SYB104X

AJ-SYB105X

**INSTRUKCJA OBSŁUGI
XTR CARP SENSITIVE
ENERGY**

Zestaw sygnalizatorów
z centralką bezprzewodową

**OPERATION MANUAL
XTR CARP SENSITIVE
ENERGY**

Bite indicators with wireless receiver

**ИНСТРУКЦИЯ ПО
ОБСЛУЖИВАНИЮ**

**XTR CARP SENSITIVE
ENERGY**

Комплект сигнализаторов с беспроводной
станцией центрального управления

Spis treści

BUDOWA SYGNALIZATORA I CENTRALKI	3
SYGNALIZATOR	4
CENTRALKA.....	4-5
PROGRAMOWANIE CENTRALKI.....	5
UWAGI.....	5

Table of contents

KEY FUNCTIONS.....	6
BITE INDICATOR	7
RECEIVER	7
RECEIVER SETUP	8
NOTES.....	8

Содержание

СТРОЕНИЕ СИГНАЛИЗАТОРА И СТАНЦИИ ЦЕНТРАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ	9
СИГНАЛИЗАТОР	10
СТАНЦИЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ	11
ПРОГРАММИРОВАНИЕ СТАНЦИИ ЦЕНТРАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ	11-12
ЗАМЕЧАНИЯ	12

BUDOWA SYGNALIZATORA I CENTRALKI



1-diody; 2-rolka-czujnik brań; 3-regulacja głośności; 4-regulacja czułości; 5-wyciszenie na 20s; 6-regulacja tonu; 7-głośnik; 8-gniazdo sygnalizatora mechanicznego z iluminacją; 9-włącznik-tryb dzienny/nocny; 10-nakrętka kontrolująca; 11-gwint do montażu; 12-gwinty do montażu stabilizatorów wędziska; 13-pokrywa baterii



A-diody; B-regulacja tonu; C-regulacja głośności/tryb wibracji; D-głośnik; E-przycisk programowania; F-zaczep do paska; G-miejsce podważania pokrywy baterii

SYGNALIZATOR

Montaż/wymiana baterii: zdjąć pokrywkę z tyłu sygnalizatora, przesuwając ją zgodnie z wskazanym kierunkiem i włożyć jedną alkaliczną baterię R9/6LR61 (9V) (nie załączona), zwracając uwagę na poprawne podłączenie biegunów (+/-), następnie zamknąć pokrywkę. Wkręcić sygnalizator w trzpień podpórki lub stanowiska. Uruchomić sygnalizator przesuwając przełącznik (9) w odpowiednią pozycję: przód (1-tryb nocny) lub tył (2-tryb dzienny).



Przeciagnąć żyłkę przez rolkę z czujnikiem (2). Branie sygnalizowane jest dźwiękiem i miganiem diody (1), z wyróżnieniem kierunku brania. Istnieje możliwość ustawienia głośności „V” (3), czułości „S” (4), tonu „T” (6). Przycisk „R” (5) służy do wyciszenia na 20 sekund, po upływie tego czasu sygnalizator informuje dźwiękiem powrót do trybu pracy. Wyłączenie następuje poprzez przesunięcie przełącznika (9) w pozycję środkową. Zestaw wyposażony jest w stabilizatory wędziska, które wkręca się w gwinty (12) z tyłu sygnalizatora. Istnieje możliwość podłączenia mechanicznych sygnalizatorów brań z iluminacją – gniazdo (8) na spodzie sygnalizatora.

CENTRALKA

Montaż/wymiana baterii: aby wysunąć pokrywkę, należy ją podważyć w wyznaczonym do tego miejscu (G), następnie zamontować 3 alkaliczne baterie AAA 1,5V (nie załączone), zwracając uwagę na poprawne podłączenie biegunów (+/-), na koniec zamknąć pokrywkę. Centralkę uruchamia się pokrętle „V” (C) (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), które służy również do regulacji głośności. Maksymalne wyciszenie centralki włącza wibrację. Pokrętko „T” (B) odpowiada za ustawienie tonu.

O braniu informuje sygnał dźwiękowy oraz zapalenie się diody (A) przypisanej aktywowanemu sygnalizatorowi, z wyróżnieniem kierunku brania. Aby wyłączyć centralkę, należy przekręcić pokrętko „V” (C) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, z wyczuwalnym kliknięciem na końcu czynności.

PROGRAMOWANIE CENTRALKI

Centralka może obsługiwać maksymalnie 4 sygnalizatory (4 różne kolory).
Programowanie krok po kroku:

Włączyć centralkę i wszystkie sygnalizatory, które mają być z nią powiązane.

Przytrzymać przycisk programowania „S” (E), znajdujący się z tyłu urządzenia.

Kiedy centralka wyda jeden sygnał dźwiękowy (w trybie cichym zawibruje jeden raz) po około 2 sekundach, należy jak najszybciej wprawić w ruch rolkę programowanego sygnalizatora i następnie puścić przycisk „S” (E). Po tej czynności sprawdzić połączenie.

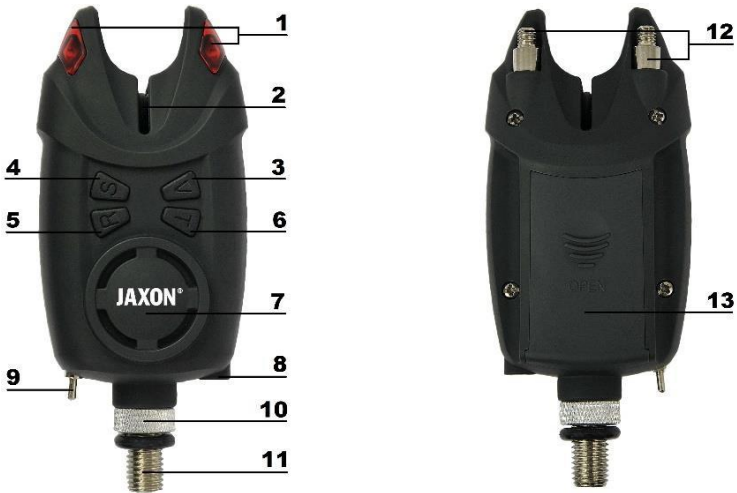
Powyższe czynności powtarzać dla kolejnych sygnalizatorów.

Przy każdorazowym używaniu przycisku „S” (E), należy uważać aby nie trzymać go dłużej niż 7 sekund, gdyż po tym czasie centralka wyda dwa dźwięki (w trybie cichym zawibruje dwa razy) i oznacza to skasowanie powiązań z wszystkimi sygnalizatorami.

UWAGI

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Wszystkie naprawy muszą być dokonane w autoryzowanym serwisie, nieuprawniona ingerencja w urządzenie powoduje utratę gwarancji.
- Czyścić za pomocą wilgotnej szmatki, nie używać mydła ani innych płynów.
- Jeżeli zestaw nie będzie używany przez dłuższy czas, należy usunąć baterie.

KEY FUNCTIONS



1-LED; **2**-roller-bite indicator; **3**-Vol control; **4**-Sensitivity control; **5**-Mute mode (20sec); **6**-Tone control; **7**-speaker; **8**-illuminated indicator plug; **9**-Day/Night switch; **10**-locking nut; **11**-mounting screw; **12**-snag bar mounting screws; **13**- battery lid



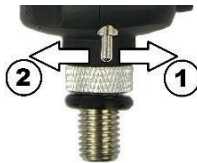
A-LED; **B**-Tone control; **C**-Vol control/vibes mode; **D**-speaker; **E**-setup button; **F**-belt cllip; **G**-opening battery cover here

BITE INDICATOR

Replacing the battery: remove battery cover on the back side of the indicator according to arrows direction, and insert one alkaline battery R9/6LR61 (9V) (not included), observing the correct polarity (+/-), and then close the cover.

Mount the alarm on a buzzer bar or bank stick.

Switch (9) ON indicator forward to select Night mode (1) or backward to select Day mode (2).



Thread the fishing line over the roller sensor (2). A bite is indicated by sound and flashing lights (1) with bite direction (backward/forward).

To adjust volume press „V” control button (3), sensitivity - press „S” button (4), tone - „T” button (6). Press button „R” (5) to mute indicator for 20 seconds, until beep when device return to standard mode.

To OFF indicator switch (9) in center position. Device is equipped with snag bars mounting on screws (12) at back side of indicator. There is also possible to connect illuminated hanging indicators (not included) additionally using plug (8) at the indicator' bottom.

RECEIVER

Replacing the batteries: to remove batteries cover please lift it up in indicated place (G), then insert 3 alkaline AAA 1,5V batteries (not included) observing the correct polarity (+/-), and then close the cover.

To ON receiver turn “V” control clockwise. Turn “T” (B) button to adjust tone. The lowest volume level activates vibes mode.

Bite is indicated by sound and led light color according to right indicator.

To OFF receiver turn “V” control counter-clockwise until click.

RECEIVER SETUP

Receiver can control up to 4 bite indicators (different colors).

Set up step-by-step: switch on both receiver and all indicators shall be connected. Press and hold “S” setup button (E) on receiver back side. After one beep (or one vibrate when vibrate mode is on) which lasts about 2 seconds move indicator roller immediately and then release “S” button. Check connections between setup indicator and receiver and follow the same way with other indicators.

Press and hold “S” setup button (E) longer – about 7 seconds until two beeps (or two vibrate when vibrate mode is on) to cancel all settings/connections.

NOTES

1. Don't put into water.
2. Any repairs should be made by Authorized Service. Do not attempt to disassemble the bite alarm yourself
3. Clean the bite alarm with a slightly damp cloth. Do not use soap or solvent.
4. If the bait indicator is not in use for some time, remove batteries.

СТРОЕНИЕ СИГНАЛИЗАТОРА И СТАНЦИИ ЦЕНТРАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ



1-диоды; 2-ролик-датчик поклёвки; 3-регулировка громкости; 4-регулировка чувствительности; 5-приглушение на 20сек.; 6-регулировка тональности; 7-громкоговоритель; 8-гнездо механического сигнализатора с иллюминацией; 9-выключатель - дневной/ночной режим; 10-блокирующая гайка; 11-резьба для монтажа; 12-резьбы для монтажа стабилизаторов удильца; 13-крышка батареек.



А-диоды; В-регулировка тональности; С-регулировка громкости/режим вибрации; D-громкоговоритель; Е-кнопка программирования; F-зажим для ремня; G-место поднимания крышки батареек

СИГНАЛИЗАТОР

Монтаж/обмен батареек: снять крышку сзади сигнализатора, передвигая её согласно с рекомендуемым направлением и вложить одну алкалическую батарейку R9/6LR61 (9V) (не помещена в комплекте), обращая внимание на правильное подключение полюсов (+/-), затем закрыть крышку. Ввинтить сигнализатор в стержень подпорки или становища. Запустить сигнализатор передвигая переключатель (9) в соответственное положение: передняя часть (1-ночной режим) или задняя часть (2-дневной режим).



Продеть леску через ролик с датчиком (2). Поклёвку сигнализирует звуковой сигнал и мигание диода (1), с выделением направления поклёвки. Существует возможность установления громкости „V” (3), чувствительности „S” (4), тональности „T” (6). Кнопка „R” (5) служит для приглушения на 20 секунд, после истечения этого времени сигнализатор звуковым сигналом сообщает поворот к режиму работы. Выключение следует посредством передвижения переключателя (9) в среднее положение. Комплект снабжен стабилизаторами удиллица, ввинчиваемыми в резьбу (12) сзади сигнализатора. Существует возможность подключения механических сигнализаторов поклёвок с иллюминацией – гнездо (8) в нижней части сигнализатора.

СТАНЦИЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ

Монтаж/обмен батареек: чтобы выдвинуть крышку, следует её поддеть в определённом для этого месте (G), затем установить 3 щелочные батарейки AAA 1,5V (не помещены в комплекте), обращая внимание на правильное подключение полюсов (+/-), наконец закрыть крышку. Станцию центрального управления запускается крутилом „V” (C) (по часовой стрелке), которое служит также для регулировки громкости. Максимальное приглушение станции центрального управления включает вибрацию. Крутило „T” (B) отвечает за установление тона. О поклёвке сообщает звуковой сигнал, а также диод, который светится (A) принадлежащий запускаемому сигнализатору, с выделением направления поклёвки. Чтобы выключить станцию центрального управления, следует повернуть крутило „V” (C) в направлении против часовой стрелки, с осязательным щелчком в конце действия.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ СТАНЦИИ ЦЕНТРАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ

Станция центрального управления может обслуживать максимум 4 сигнализатора (4 разных цвета).

Программирование по очереди:

Включить станцию центрального управления и все сигнализаторы, которые должны быть с ней связаны. Удерживать кнопку программирования „S” (E), находящуюся сзади устройства.

Когда станция центрального управления издаст один звуковой сигнал (в тихом режиме завибрирует один раз) после истечения приблизительно 2 секунд, следует как можно быстрее запустить в движение ролик запрограммированного сигнализатора и затем нажать кнопку „S” (E). После этого действия проверить связь.

Вышеуказанные действия повторять для очередных сигнализаторов.

Каждый раз, когда используется кнопка „S” (E), будьте осторожны, чтобы не удерживать её дольше чем 7 секунд, потому что после этого времени станция центрального управления издаст два звуковых сигнала (в тихом режиме два раза завибрирует) и это обозначает удаление связи со всеми сигнализаторами.

ЗАМЕЧАНИЯ

- Не погружать устройства в воде.
- Всякие ремонты следует совершать в официальном сервисе, любое несанкционированное вмешательство в устройство приведёт к аннулированию гарантии.
- Чистить при помощи влажной тряпочки, не употреблять мыла и других жидкостей.
- В случае, когда не будем употреблять устройства довольно долгое время следует удалить батарейки.

JAXON®

Kraj pochodzenia – Chiny

Made In China

Страна происхождения – Китай

Importer / Importer / Импортер:

JAXON SP. Z O.O.

SKÓRZEWO, UL. MALWOWA160

60-185 POZNAŃ POLAND

www.jaxon.pl, www.jaxon.eu

